

Muc-Off®

FOAM SPRAYER



EN

OWNER'S
MANUAL

FR

MANUEL DE
L'UTILISATEUR

DE

BENUTZERHANDBUCH

ES

MANUAL DEL
PROPIETARIO

IT

MANUALE
D'USO

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always follow the usage instructions on the Muc-Off cleaner bottle for best results.
- Do not spray on people, animals, electrical installations, flames, open fire, or other sources of ignition.
- Never dispose of waste product or cleaning residues near water courses, wells, etc.
- Use suitable safety equipment, mask, goggles, gloves, footwear etc in order to avoid contact of chemical products with skin, eyes and mouth.
- Read the instructions for the sprayer before its use. Do not modify the sprayer. Do not connect it to an external pressure source (manual use only). Do not obstruct or strike the safety valve. Do not use the sprayer if it is damaged, deformed or altered from its original shape.
- Store the sprayer protected from frost and extreme heat (between 5°C and 30° C (40°F & 85°F). Should the hose, tank, handle or any of its connections be damaged, do not attempt to repair but replace the items with new parts.
- Keep sprayer out of reach of children.
- Use the foam sprayer with compatible Muc-Off cleaners and Snow Foams. Do not use with solvents and acids.
- The safety valve should not be removed.
- Never purge nozzles or valves by blowing with your mouth.
- Use only approved spare parts and accessories from Muc-Off.
- We will not be held liable for any damage caused by the use of non-approved spare parts.
- Depressurise the tank completely before filling, after use and before carrying out work relating to maintenance.
- When not in use, please ensure safety lock is in the on position.
- STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION - PROP 65 WARNING: This product can expose you to one or more chemicals.

WARRANTY

The Muc-Off product is covered under warranty by Muc-Off to be free of defective parts and materials for a period of 12 months from the date of purchase (or as otherwise stated at point of sale) providing the product is used for normal domestic duties. All warranty periods commence on the date of purchase and are none transferable. This warranty shall not apply to defects caused by misuse, neglect, accident, improper storage, installation or handling, frost damage, repair or alteration not carried out or authorised by us, contaminated water supply or unsuitable chemicals. The guarantee is limited to the provision of repairs, free of charge within the specified period providing the above conditions are met and the original proof of purchase is provided. This warranty applies to products used for domestic use only and shall not apply to any products used for commercial purposes. Muc-Off shall not be liable in any event at any time for any indirect or consequential loss or damage. The rights and benefits under warranty are additional to your statutory rights which are not affected by this warranty.

TECHNICAL DATA

Model	Muc-Off Foam Sprayer I Part no. 21461
Total capacity	1.9 l. – 64.2 Oz
Useful capacity	1.25 l. – 42 Oz
Net weight	0.56 Kg. – 1.23 lbs.
Maximum pressure	3 bar – 43.5 psi.

PERFECT FOR:

- All types of Bikes • On and off-road Motorcycles • Side by sides, quads, cars, 4x4 and trucks
- Professional workshops and detailers • Pair it with Muc-Off Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner or Concentrate for unmatched results.

Muc-Off Ltd, Unit 23, Branksome Business Park, Bourne Valley Road, Poole, Dorset, BH12 1DW, UK. T: +44 (0) 1202 307790. Muc-Off (Ireland) Ltd, Unit 3D, North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, T23 AT2P, Ireland. Designed in the UK, made in Spain. 'Muc-Off' is a registered trademark.

For product information and tech tips please visit: www.muc-off.com

DESCRIPTION

No pressure washer and want foam? No problem.

The Muc-Off Foam Sprayer delivers rich foam that clings for the ultimate deep-clean experience. Engineered for cyclists, motorcyclists, and detailers who demand pro-grade performance, this sprayer transforms your favourite Muc-Off cleaner or snow foam into a thick, grime-busting lather that clings to every surface, resulting in a deep but gentle clean.

FEATURES

- Custom-Tuned Nozzles: Pre-fitted with optimised fan-pattern nozzles for perfect foam coverage on bicycles. Supplied with wider spray pattern nozzle for use on motorcycles.
- Pro-Level Foam Performance: Generates dense, stable foam that clings longer, lifting dirt and contaminants for a safer, more effective clean.
- Durable Construction: Built with tough, chemical-resistant materials to handle repeated use.
- Pressure Relief Valve: Safe and easy pressurisation with a built-in relief system at 3 bar (43.5 psi) to protect the pump and your hands.
- Ergonomic Design: Comfortable grip, easy-fill translucent tank, and precise trigger control make every job faster and easier.
- Safety lock.
- Large opening for easy filling and cleaning.
- Stable base design.

HOW TO USE

1. The foam sprayer comes fitted with our pink bicycle specific spray nozzle. We also offer a wider spray nozzle suitable for motorcycle and car cleaning. To swap out simply unscrew the black nozzle cap, remove the pink nozzle and replace with the motorcycle version. Screw the cap back on tightly.
2. Open the Sprayer: Unscrew the sprayer head by turning it anticlockwise (Figure 1.1a).
3. Fill the Tank: Pour in your chosen cleaner – Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner, or Concentrate (If using concentrate, fill with water first. Mix the concentrate with water to a 1:3 ratio) – up to the marked maximum of 1.25L. (Figure 1.1b & 1.1c). (Always follow the usage and cleaning instructions on the cleaner bottle for best results).
4. Seal the Sprayer: Screw the sprayer head back on tightly to ensure a secure seal.
5. Build Pressure: Pump the handle until you hear the pressure relief valve release air. (This ensures optimal foam quality). (Figure 1.2/1.4b).
6. Start Spraying: Make sure the safety lock is disengaged. Press the button on the handle to unleash the foam (Figure 1.3).
7. After Use: Engage the safety lock and release the internal pressure by pulling the pressure release valve (Figure 2.1). Rinse out and clean.

MAINTENANCE

1. After each use, depressurise the sprayer (Figure 2.1).
2. Clean the sprayer with water, periodically remove and rinse out the nozzle to maintain best performance (Figure 2.2).
3. The foam sprayer has a felt pad installed in front of the nozzle (Figure 2.3A). This filter is to be cleaned with water when it is dirty. If it is completely damaged or is extremely dirty, replace it with a spare filter provided. In the device foam sprayer there is a strip of 10 spare filters (Figure 2.3B). Remove the used filter using a pointed object. (Figure 2.3C).
4. Store the sprayer indoors in a cool dry place and out of direct sunlight.



PART NO: 21461

- Respectez toujours les instructions d'utilisation figurant sur le flacon de nettoyant Muc-Off pour obtenir les meilleurs résultats.
- Ne pulvérisez pas sur des personnes, des animaux, des installations électriques, des flammes, des feux ou d'autres sources d'ignition.
- Ne jetez jamais les déchets ou résidus de nettoyage à proximité de cours d'eau, de puits, etc.
- Utilisez des équipements de protection adaptés (masque, lunettes, gants, chaussures, etc.) afin d'éviter tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et la bouche.
- Veuillez lire le mode d'emploi du pulvérisateur avant de l'utiliser. Ne modifiez pas le pulvérisateur. Ne le connectez pas à une source de pression externe (utilisation manuelle uniquement). N'obstruez pas et ne heurtez pas la soupape de sécurité. N'utilisez pas le pulvérisateur s'il est endommagé, déformé ou altéré par rapport à sa forme d'origine.
- Stockez le pulvérisateur à l'abri du gel et de la chaleur extrême (entre 5 °C et 30 °C). Si le tuyau, le réservoir, la poignée ou l'un de ses raccords sont endommagés, n'essayez pas de les réparer, mais remplacez-les par des pièces neuves.
- Conservez le pulvérisateur hors de portée des enfants.
- Utilisez le pulvérisateur de mousse avec les nettoyants et mousses à neige Muc-Off compatibles. Ne l'utilisez pas avec des solvants et des acides.
- La soupape de sécurité ne doit pas être retirée.
- Ne purgez jamais les buses ou les soupapes en soufflant avec la bouche.
- N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires officiels de Muc-Off.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.
- Dépressurisez complètement le réservoir avant de le remplir, après utilisation et avant d'effectuer des opérations d'entretien.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, veillez à ce que le verrou de sécurité soit engagé.
- AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE : Ce produit peut vous exposer à un ou plusieurs produits chimiques.

GARANTIE

Ce produit Muc-Off est couvert par la garantie Muc-Off qui garantit l'absence de pièces et de matériaux défectueux pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat (ou comme indiqué au point de vente), à condition que le produit soit utilisé dans le cadre d'un usage domestique normal. Toutes les périodes de garantie commencent à la date d'achat et ne sont pas transférables. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts causés par une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, un stockage, une installation ou une manipulation inadéquates, des dégâts dus au gel, une réparation ou une modification non effectuée ou autorisée par notre société, une alimentation en eau contaminée ou des produits chimiques inadéquats. La garantie se limite à la fourniture de réparations gratuites pendant la période spécifiée, à condition que les conditions ci-dessus soient remplies et que la preuve d'achat originale soit fournie. Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques uniquement et ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales. Muc-Off ne peut, en aucun cas, être tenue responsable en cas de perte ou de préjudice indirect. Les droits et les avantages accordés par cette garantie s'ajoutent à vos droits statutaires qui ne sont pas affectés par cette garantie.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Pulvérisateur de mousse Muc-Off Référence n°21461
Capacité totale	1,9 l – 64,2 Oz
Capacité utile	1,25 l – 42 Oz
Poids net	0,56 kg - 1,23 lbs.
Pression maximale	3 bar – 43,5 psi.

PARFAIT POUR :

- Tous types de motos - Motos routières et tout-terrain - Side by sides, quads, voitures, 4x4 et camions
- Ateliers professionnels et détaillants - Associez-le à la Muc-Off Snow Foam, au Nano Tech Bike Cleaner ou au Concentrate pour des résultats sans égal.

Muc-Off Ltd, Unit 23, Branksome Business Park, Bourne Valley Road, Poole, Dorset, BH12 1DW, UK. T : +44 (0) 1202 307790. Muc-Off (Ireland) Ltd, Unit 3D, North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, T23 AT2P, Irlande. Conçu au Royaume-Uni, fabriqué en Espagne. 'Muc-Off' est une marque déposée.

Pour obtenir des informations sur les produits et des conseils techniques, rendez-vous sur : www.muc-off.com

DESCRIPTION

Vous n'avez pas de nettoyeur haute pression et vous voulez de la mousse ? Aucun problème. Le pulvérisateur de mousse Muc-Off produit une mousse dense qui adhère pour garantir un nettoyage en profondeur optimal. Développé pour les cyclistes, motards et professionnels du nettoyage qui exigent des performances haut de gamme, ce pulvérisateur transforme votre nettoyant Muc-Off ou votre mousse à neige préférée en une mousse épaisse et décapante qui s'accroche à toutes les surfaces. Le résultat est un nettoyage en profondeur mais tout en douceur.

CARACTÉRISTIQUES

- Buses personnalisées : Pré-équipé de buses en éventail optimisées pour une répartition parfaite de la mousse sur les vélos. Fourni avec une buse de pulvérisation plus large pour une utilisation sur les motos.
- Mousse de qualité professionnelle : Génère une mousse dense et stable qui adhère plus longtemps, soulevant la saleté et les impuretés pour un nettoyage plus sûr et plus efficace.
- Construction durable : Composé de matériaux robustes et résistants aux produits chimiques pour des utilisations répétées.
- Soupape de décharge : Pressurisation sûre et pratique grâce au système de décharge intégré à 3 bar (43,5 psi) pour protéger la pompe et vos mains.
- Conception ergonomique : La poignée confortable, le réservoir transparent facile à remplir et le contrôle précis de la gâchette rendent chaque nettoyage plus rapide et plus facile.
- Verrouillage de sécurité.
- Grande ouverture pour faciliter le remplissage et le nettoyage.
- Conception stable de la base.

COMMENT L'UTILISER ?

1. Le pulvérisateur de mousse est équipé de notre buse de pulvérisation rose spéciale vélos. Nous proposons également une buse de pulvérisation plus large, adaptée au nettoyage des motos et voitures. Pour l'échanger, il suffit de dévisser le capuchon noir de l'embout, de retirer l'embout rose et de le remplacer par la version moto. Revisser fermement le bouchon.
2. Ouvrir le pulvérisateur : Dévissez la tête du pulvérisateur en la tournant dans le sens antihoraire (Schéma 1.1a).
3. Remplir le réservoir : Versez le nettoyant de votre choix : Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner ou Concentrate (si vous utilisez du concentré, remplissez d'abord avec de l'eau). Mélangez le concentré avec de l'eau dans une proportion de 1 pour 3 et jusqu'à un maximum de 1,25 litre. (Schémas 1.1b et 1.1c). (Pour de meilleurs résultats, toujours suivre les instructions d'utilisation et de nettoyage figurant sur le flacon de nettoyant).
4. Sceller le pulvérisateur : Revissez fermement la tête du pulvérisateur pour assurer une bonne étanchéité.
5. Augmenter la pression : Pompez la poignée jusqu'à ce que vous entendiez le clapet de décharge libérer de l'air. (Cela permet de garantir une qualité optimale de la mousse). (Schéma 1.2/1.4b).
6. Commencer la pulvérisation : Assurez-vous que le verrou de sécurité est désengagé. Appuyez sur le bouton de la poignée pour libérer la mousse (Schéma 1.3).
7. Après utilisation : Enclencher le verrou de sécurité et relâcher la pression interne en tirant sur la soupape de décharge (Schéma 2.1). Rincer et nettoyer.

ENTRETIEN

1. Après chaque utilisation, dépressurisez le pulvérisateur (Schéma 2.1).
2. Nettoyez le pulvérisateur avec de l'eau, retirez et rincez périodiquement la buse pour maintenir une performance optimale (Schéma 2.2).
3. Le pulvérisateur de mousse est équipé d'un tampon de feutre installé devant la buse (Schéma 2.3A). Ce filtre doit être nettoyé à l'eau lorsqu'il est sale. S'il est très endommagé ou très sale, remplacez-le par le filtre de rechange fourni. Le pulvérisateur de mousse de l'appareil contient une bande de 10 filtres de rechange (Schéma 2.3B). Retirez le filtre usagé à l'aide d'un objet pointu. (Schéma 2.3C).
4. Stocker le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.



N° DE PIÈCE : 21461

SICHERHEITSHINWEISE

- Befolgen Sie stets die Gebrauchsanweisung auf der Muc-Off-Reinigerflasche, um beste Ergebnisse zu erzielen.
- Nicht auf Menschen, Tiere, elektrische Anlagen, Flammen, offenes Feuer oder andere Zündquellen sprühen.
- Entsorgen Sie niemals Abfallprodukte oder Reinigungsrückstände in der Nähe von Wasserläufen, Brunnen usw.
- Geeignete Schutzausrüstung, Maske, Schutzbrille, Handschuhe, Schuhwerk usw. verwenden, um den Kontakt der chemischen Produkte mit Haut, Augen und Mund zu vermeiden.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Sprüher, bevor Sie ihn verwenden. Modifizieren Sie den Sprüher nicht. Schließen Sie ihn nicht an eine externe Druckquelle an (nur manuelle Verwendung). Das Sicherheitsventil nicht versperren oder schlagen. Verwenden Sie den Sprüher nicht, wenn er beschädigt oder verformt ist.
- Lagern Sie den Sprüher vor Frost und extremer Hitze geschützt (zwischen 5 °C und 30 °C). Sollte der Schlauch, der Tank, der Griff oder einer der Anschlüsse beschädigt sein versuchen Sie nicht, die Teile zu reparieren, sondern ersetzen Sie sie durch neue.
- Der Sprüher darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Verwenden Sie den Schaumprüher mit kompatiblen Muc-Off-Reinigern und Schneeschäumen. Nicht mit Lösungsmitteln und Säuren verwenden.
- Das Sicherheitsventil darf nicht entfernt werden.
- Spülen Sie Düsen oder Ventile niemals durch Pusten mit dem Mund aus.
- Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile und Zubehör von Muc-Off.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch die Verwendung von nicht zugelassenen Ersatzteilen entstehen.
- Machen Sie den Tank vor dem Befüllen, nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten vollständig drucklos.
- Bei Nichtgebrauch vergewissern Sie sich, dass das Sicherheitsschloss eingeschaltet ist, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- **WARNHINWEIS GEMÄSS PROPOSITION 65 DES BUNDESSTAATES KALIFORNIEN:** Dieses Produkt kann Sie einer oder mehreren Chemikalien aussetzen.

GARANTIE

Muc-Off garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum (oder wie anderweitig in der Verkaufsstelle angegeben) frei von Defekten an Teilen und Materialien ist, vorausgesetzt, das Produkt wird für normale häusliche Zwecke verwendet. Alle Garantiefrieten beginnen mit dem Kaufdatum und sind nicht übertragbar. Diese Garantie gilt nicht für Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit, Unfall, unsachgemäße Lagerung, Installation oder Handhabung, Frostschäden, nicht von uns durchgeführte oder genehmigte Reparaturen oder Änderungen, verunreinigter Wasserleitungen oder ungeeigneter Chemikalien verursacht wurden. Die Garantie beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur innerhalb des angegebenen Zeitraums, sofern die oben genannten Bedingungen erfüllt sind und der Original-Kaufbeleg vorgelegt wird. Diese Garantie gilt nur für Produkte, die für den Hausgebrauch verwendet werden, und gilt nicht für Produkte, die für kommerzielle Zwecke verwendet werden. Muc-Off haftet in keinem Fall und zu keiner Zeit für indirekte oder Folgeschäden. Die Rechte und Leistungen im Rahmen der Garantie gelten zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten, die von dieser Garantie nicht berührt werden.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Muc-Off Schaumprüher I Art.-Nr. 21461
Gesamtkapazität	1,9 l - 64,2 Oz
Nutzbare Kapazität	1,25 l - 42 Oz
Nettogewicht	0,56 kg. - 1,23 lbs.
Maximaler Druck	3 bar - 43,5 psi.

PERFEKT FÜR:

- Alle Arten von Motorrädern • On- und Off-Road Motorräder • Side-by-Sides, Quads, Autos, Allradfahrzeuge und Lastwagen
- Professionelle Werkstätten und Fahrzeugaufbereiter • Kombinieren Sie mit Muc-Off Schneeschäum, Nano Tech Fahrradreiniger oder Konzentrat für unübertroffene Ergebnisse.

Muc-Off Ltd., Unit 23, Branksome Business Park, Bourne Valley Road, Poole, Dorset, BH12 1DW, UK. T: +44 (0) 1202 307790. Muc-Off (Ireland) Ltd., Unit 3D, North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, T23 AT2P, Irland. Im Vereinigten Königreich entworfen, in Spanien hergestellt. „Muc-Off“ ist eine eingetragene Marke.

Produktinformationen und technische Tipps gibt es auf unserer Website www.muc-off.com

BESCHREIBUNG

Sie haben keinen Hochdruckreiniger und wollen mit Schaum reinigen? Kein Problem. Der Muc-Off Schaumprüher sorgt für reichlich Schaum, der für ultimative Tiefenreinigung sorgt. Dieser Sprüher wurde für Radfahrer, Motorradfahrer und Fahrzeugaufbereiter entwickelt, die professionell arbeiten. Er verwandelt Ihren bevorzugten Muc-Off-Reiniger oder Schneeschäum in einen dicken, schmutzlösenden Schaum, der an jeder Oberfläche haftet und eine gründliche, aber zugleich sanfte Reinigung ermöglicht.

MERKMALE

- Individuell einstellbare Düsen: Vormontiert mit optimierten Fächerdüsen für eine perfekte Abdeckung mit Schaum auf Fahrrädern. Wird mit einer Düse mit breiterem Sprühmuster für den Einsatz bei Motorrädern geliefert.
- Professioneller Reinigungsschaum: Erzeugt dichten, stabilen Schaum, der länger haftet und Schmutz und Verunreinigungen für eine sicherere, effektivere Reinigung aufnimmt.
- Langlebige Konstruktion: Hergestellt aus robusten, chemikalienbeständigen Materialien für häufigen Gebrauch.
- Druckbegrenzungsventil: Sichere und einfache Druckbeaufschlagung mit einem integrierten Entlastungssystem bei 3 bar (43,5 psi) zum Schutz der Pumpe und Ihrer Hände.
- Ergonomisches Design: Der komfortable Griff, der leicht zu befüllende durchsichtige Tank und die präzise Abzugskontrolle machen jede Aufgabe schneller und einfacher.
- Sicherheitsschloss.
- Große Öffnung zum einfachen Befüllen und Reinigen.
- Stabile Sockelkonstruktion.

ANWENDUNGSWEISE

1. Der Schaumprüher ist mit unserer rosa Sprühdüse für Fahrräder ausgestattet. Wir bieten zudem eine breitere Sprühdüse an, die für die Motorrad- und Autoreinigung ideal ist. Zum Auswechseln einfach die schwarze Düsenkappe abschrauben, die rosa Düse entfernen und durch die Motorradausführung ersetzen. Schrauben Sie die Kappe wieder fest auf.
2. Öffnen Sie den Sprüher: Schrauben Sie den Sprüher ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abbildung 1.1a).
3. Füllen Sie den Tank: Gießen Sie den Reiniger Ihrer Wahl ein – Schneeschäum, Nano Tech Fahrradreiniger oder Konzentrat (bei Verwendung von Konzentrat zuerst Wasser einfüllen. Mischen Sie das Konzentrat mit Wasser im Verhältnis von 1:3) – bis zur angegebenen Höchstmenge von 1,25 l (Abbildung 1.1b und 1.1c). (Befolgen Sie stets die Gebrauchs- und Reinigungsanweisungen auf der Flasche des Reinigers, um die besten Ergebnisse zu erzielen).
4. Sprüher abdichten: Schrauben Sie den Sprühkopf wieder fest an, um eine sichere Abdichtung zu gewährleisten.
5. Druck aufbauen: Pumpen Sie am Griff, bis Sie hören, dass das Überdruckventil Luft ablässt. (Dies gewährleistet eine optimale Schaumqualität). (Abbildung 1.2/1.4b).
6. Sprühen: Vergewissern Sie sich, dass das Sicherheitsschloss entriegelt ist. Drücken Sie den Knopf am Griff, um den Schaum aufzutragen (Abbildung 1.3).
7. Nach dem Gebrauch: Verriegeln Sie das Sicherheitsschloss und lassen Sie den Innendruck durch Ziehen des Druckablassventils ab (Abbildung 2.1). Ausspülen und reinigen.

WARTUNG

1. Machen Sie den Sprüher nach jedem Gebrauch drucklos (Abbildung 2.1).
2. Reinigen Sie den Sprüher mit Wasser. Nehmen Sie die Düse regelmäßig heraus und spülen Sie sie aus, um eine bestmögliche Leistung zu erhalten (Abbildung 2.2).
3. Der Schaumprüher ist mit einem Filzpad vor der Düse ausgestattet (Abbildung 2.3A). Dieser Filter muss mit Wasser gereinigt werden, wenn er verschmutzt ist. Ist dieser vollständig beschädigt oder stark verschmutzt, ersetzen Sie ihn durch einen mitgelieferten Ersatzfilter. Im Schaumprüher des Geräts befindet sich ein Streifen mit 10 Ersatzfiltern (Abbildung 2.3B). Entfernen Sie den gebrauchten Filter mit einem spitzen Gegenstand. (Abbildung 2.3C).
4. Lagern Sie den Sprüher in einem kühlen, trockenen Raum und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.



TEILNUMMER: 21461

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para obtener los mejores resultados, siga siempre las instrucciones de uso del envase del limpiador Muc-Off.
- No rocíe sobre personas, animales, instalaciones eléctricas, llamas, fuego abierto ni otras fuentes de ignición.
- No elimine nunca el producto de desecho ni los residuos de limpieza cerca de cursos de agua, pozos, etc.
- Utilice equipos de seguridad adecuados como mascarilla, gafas, guantes, calzado, etc. para evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y la boca.
- Lea las instrucciones del rociador antes de utilizarlo. No modifique el rociador. No lo conecte a una fuente de presión externa (solo uso manual). No obstruya ni golpee la válvula de seguridad. No utilice el rociador si está dañado, deformado o se ha alterado su forma original.
- Guarde el rociador protegido de las heladas y del calor extremo (entre 5 y 30 ° C (40 a 85 °F)). Si la manguera, el depósito, la empuñadura o alguna de sus conexiones están dañados no intente repararlos, sustitúyalos por piezas nuevas.
- Mantenga el rociador fuera del alcance de los niños.
- Utilice el rociador de espuma con limpiadores y espumas de prelavado Muc-Off compatibles. No lo utilice con disolventes ni ácidos.
- La válvula de seguridad no debe retirarse.
- Nunca purgue las boquillas o válvulas soplando con la boca.
- Utilice únicamente recambios y accesorios aprobados de Muc-Off.
- No nos hacemos responsables de los daños causados por el uso de piezas de repuesto no aprobadas.
- Despresurice completamente el depósito antes de llenarlo, después de utilizarlo y antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Cuando no lo utilice, asegúrese de que el cierre de seguridad esté engranado.
- PROPOSICIÓN DEL ESTADO DE CALIFORNIA - PROP 65: ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a una o más sustancias químicas.

GARANTÍA

Este producto Muc-Off está cubierto por la garantía de Muc-Off contra partes defectuosos durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra (o según se indique en el punto de venta) siempre y cuando el producto se utilice para tareas domésticas normales. Todos los periodos de garantía comienzan en la fecha de compra y no son transferibles. Esta garantía no se aplicará a los defectos causados por un uso indebido, negligencia, accidente, almacenamiento, instalación o manipulación inadecuados, daños por heladas, reparaciones o modificaciones no realizadas ni autorizadas por nosotros, un suministro de agua contaminada o productos químicos inadecuados. La garantía se limita a la provisión de reparaciones gratuitas dentro del periodo especificado siempre y cuando se cumplan las condiciones anteriormente mencionadas y se presente la prueba de compra original. Esta garantía se aplica únicamente a los productos utilizados para uso doméstico y no se aplicará a ningún producto utilizado con fines comerciales. Muc-Off no se hace responsable en ningún caso y en ningún momento de pérdidas o daños indirectos como resultado de su uso. Los derechos y prestaciones de la garantía se suman a los derechos legales que no se ven afectados por la presente garantía.

DATOS TÉCNICOS

Modelo	Rociador de espuma Muc-Off I N.º de referencia 21461
Capacidad total	1,9 l – 64,2 oz
Capacidad útil	1,25 l – 42 oz
Peso neto	0,56 kg – 1,23 lb
Presión máxima	3 Bar (43,5 psi)

PERFECTO PARA:

- Todo tipo de motos • Motos de carretera y de montaña • Biplaza, quads, coches, todoterrenos y camiones
- Talleres y detallistas profesionales • Combínelo con Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner o detergente concentrado de Muc-Off para obtener resultados inigualables.

Muc-Off Ltd. Unit 23, Branksome Business Park, Bourne Valley Road, Poole, Dorset, BH12 1DW, Reino Unido. T: +44 (0) 1202 307790. Muc-Off (Ireland) Ltd. Unit 3D, North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, T23 AT2P, Irlanda. Diseñado en el Reino Unido, fabricado en España. «Muc-Off» es una marca registrada.

Para obtener información del producto y consejos técnicos, visite: www.muc-off.com

DESCRIPCIÓN

¿No tiene hidrolimpiadora y quiere espuma? Ningún problema.

El rociador de espuma Muc-Off proporciona una espuma abundante que se adhiere para una experiencia sin igual de limpieza a fondo. Diseñado para ciclistas, motociclistas y detallistas que exigen un rendimiento profesional, este rociador transforma su limpiador o espuma de prelavado Muc-Off preferidos en una espuma espesa y desincrustante que se adhiere a cualquier superficie, dando como resultado una limpieza profunda pero suave.

FUNCIONES

- Boquillas personalizadas: Preequipo con boquillas de abanico optimizadas para una cobertura perfecta de la espuma en las bicicletas. Se suministra con una boquilla de pulverización más ancha para su uso en motocicletas.
- Prestaciones profesionales de la espuma: Genera una espuma densa y estable que se adhiere durante más tiempo, separando la suciedad y los contaminantes para tener una limpieza más segura y eficaz.
- Estructura duradera: Fabricado con materiales resistentes a los productos químicos para soportar un uso repetido.
- Válvula de alivio de la presión: Presurización fácil y segura con un sistema de alivio incorporado, tarado a 3 Bar (43.5 psi) para proteger la bomba y sus manos.
- Diseño ergonómico: Su cómodo agarre, el depósito translúcido de llenado fácil y el preciso control del gatillo hacen que cualquier trabajo sea más rápido y sencillo.
- Cierre de seguridad.
- Gran abertura para facilitar el llenado y la limpieza.
- Base con un diseño estable.

UTILIZACIÓN

1. El rociador de espuma viene equipado con nuestra boquilla rociadora rosa especial para bicicletas. También ofrecemos una boquilla rociadora más ancha adecuada para la limpieza de motocicletas y automóviles. Para cambiarla, basta con desenroscar el tapón negro de la boquilla, retirar la boquilla rosa y sustituirla por la versión para motocicletas. Vuelva a enroscar bien el tapón.
2. Abra el rociador: desenrosque el cabezal rociador girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj (figura 1.1a).
3. Llene el depósito: vierta el limpiador que haya elegido, Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner o concentrado (si utiliza concentrado, vierta primero el agua. Mezcle el concentrado con el agua en una proporción de 1:3), hasta el máximo marcado de 1,25 l. (Figuras 1.1b y 1.1c). (Siga siempre las instrucciones de uso y limpieza del envase del limpiador para obtener los mejores resultados).
4. Selle el rociador: vuelva a enroscar firmemente el cabezal del rociador para garantizar un cierre seguro.
5. Genere la presión: bombee con la manivela hasta que oiga que la válvula limitadora de presión libera aire. (Esto garantiza una calidad óptima de la espuma). (Figuras 1.2/1.4b).
6. Comience a pulverizar: asegúrese de que el bloqueo de seguridad está desactivado. Pulse el botón del asa para liberar la espuma (figura 1.3).
7. Después de usar: engrane el cierre de seguridad y libere la presión interna tirando de la válvula de liberación de presión (figura 2.1). Aclare y limpie.

MANTENIMIENTO

1. Después de cada uso, despresurice el rociador (figura 2.1).
2. Limpie el rociador con agua, retire y enjuague periódicamente la boquilla para mantener el mejor rendimiento (figura 2.2).
3. El rociador de espuma tiene una almohadilla de fieltro instalada delante de la boquilla (figura 2.3A). Este filtro debe limpiarse con agua cuando esté sucio. Si está totalmente dañado o extremadamente sucio, sustitúyalo por el filtro de repuesto suministrado. En el rociador de espuma del dispositivo hay una tira de 10 filtros de repuesto (figura 2.3B). Retire el filtro usado utilizando un objeto puntiagudo (figura 2.3C).
4. Guarde el rociador en un lugar fresco y seco y alejado de la luz solar directa.



NÚMERO DE REFERENCIA: 21461

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Seguire sempre le istruzioni per l'utilizzo riportate sul flacone del detergente Muc-Off per ottenere i risultati migliori.
- Non spruzzare su persone, animali, impianti elettrici, fiamme, fiamme vive o altre fonti di accensione.
- Non smaltire mai i prodotti di scarto o i residui di pulizia in prossimità di corsi d'acqua, pozzi, ecc.
- Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza adeguato, maschera, occhiali protettivi, guanti, calzature ecc. per evitare il contatto dei prodotti chimici con la pelle, gli occhi e la bocca.
- Leggere le istruzioni per l'utilizzo dello spruzzatore prima di utilizzarlo. Non modificare lo spruzzatore. Non collegarlo a una fonte di pressione esterna (solo per utilizzo manuale). Non ostruire o colpire la valvola di sicurezza. Non utilizzare lo spruzzatore se è danneggiato, deformato o alterato rispetto alla sua forma originale.
- Conservare lo spruzzatore al riparo dal gelo e dal calore estremo tra 5°C e 30°C (40°F e 85°F). Qualora il tubo, il serbatoio, la maniglia o uno dei collegamenti dovesse essere danneggiato, non cercare di ripararlo: sostituire subito il pezzo con uno nuovo.
- Tenere lo spruzzatore fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare lo spruzzatore di schiuma con schiume attive e detergenti Muc-Off compatibili. Non utilizzare con solventi e acidi.
- La valvola di sicurezza non deve essere rimossa.
- Non spurgare mai gli ugelli o le valvole soffiando con la bocca.
- Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi approvati da Muc-Off.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'utilizzo di ricambi non approvati.
- Depressurizzare completamente il serbatoio prima del riempimento, dopo l'utilizzo e prima di eseguire interventi di manutenzione.
- Quando non è utilizzato, assicurarsi che il blocco di sicurezza sia attivato.
- **AVVERTENZA AI SENSI DELLA PROPOSTA 65 DELLO STATO DELLA CALIFORNIA:** Questo prodotto può esporre a una o più sostanze chimiche.

GARANZIA

Il prodotto Muc-Off è coperto dalla garanzia di Muc-Off come privo di parti e materiali difettosi per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto (o come altrimenti stabilito presso il punto vendita) fermo restando che il prodotto venga utilizzato per un normale uso domestico. Tutti i periodi di garanzia hanno inizio dalla data di acquisto e non sono trasferibili. La presente garanzia non si applica ai difetti causati da utilizzo improprio, negligenza, incidenti, stoccaggio, installazione o manipolazione non corretti, danni causati dal gelo, riparazioni o modifiche non eseguite o non autorizzate da noi, da un approvvigionamento idrico contaminato o da prodotti chimici non idonei. La garanzia è limitata alla fornitura di riparazioni gratuite entro il periodo specificato, fermo restando che siano soddisfatte le suddette condizioni e che venga fornita la ricevuta di acquisto originale. La presente garanzia si applica esclusivamente ai prodotti utilizzati per uso domestico e non si applica ai prodotti utilizzati per finalità commerciali. In nessun caso e in nessun momento Muc-Off sarà ritenuta responsabile di perdite o danni indiretti o consequenziali. I diritti e i vantaggi ai sensi della garanzia sono in aggiunta a qualsiasi diritto previsto per legge che non sia interessato dalla presente garanzia.

DATI TECNICI

Modello	Spruzzatore di schiuma Muc-Off I Codice articolo 21461
Capacità totale	1,9 l. – 64,2 Oz
Capacità utile	1,25 l. – 42 Oz
Peso netto	0,56 Kg. – 1,23 libbre.
Pressione massima	3 bar – 43,5 psi

PERFETTO PER:

- Tutti i tipi di biciclette • Moto da strada e fuoristrada • Side by side, quad, auto, 4x4 e camion
- Detailer e officine professionali • Abbinalo a Muc-Off Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner o Concentrate per risultati impareggiabili.

Muc-Off Ltd. Unit 23, Branksome Business Park, Bourne Valley Road, Poole, Dorset, BH12 1DW, UK. T: +44 (0) 1202 307790. Muc-Off (Ireland) Ltd. Unit 3D, North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, T23 AT2P, Ireland. Progettato nel Regno Unito, prodotto in Spagna. *Muc-Off è un marchio registrato.

Per informazioni sui prodotti e suggerimenti tecnici, visitare il sito: www.muc-off.com

DESCRIZIONE

Non disponi di un'idropulitrice e vuoi la schiuma? Nessun problema.

Lo spruzzatore di schiuma Muc-Off eroga una schiuma densa che aderisce alle superfici, offrendo un'esperienza di pulizia profonda senza paragoni. Progettato per ciclisti, motociclisti e detailer che esigono prestazioni di livello professionale, questo spruzzatore trasforma la schiuma attiva o il tuo detergente Muc-Off preferito in una schiuma densa e potente che aderisce a ogni superficie, garantendo una pulizia profonda ma delicata.

FUNZIONI

- Ugelli personalizzati: Dotato di ugelli a ventaglio ottimizzati per una copertura perfetta di schiuma sulle biciclette. Fornito con un ugello con getto più ampio, ideale per l'utilizzo su moto.
- Prestazioni della schiuma di livello professionale: Genera una schiuma densa e stabile che aderisce più a lungo, sollevando sporco e contaminanti per una pulizia più sicura ed efficace.
- Struttura resistente: Realizzato con materiali robusti e resistenti agli agenti chimici per sopportare un utilizzo ripetuto.
- Valvola di scarico della pressione: Pressurizzazione semplice e sicura con sistema di scarico integrato a 3 bar (43,5 psi) per proteggere la pompa e le mani.
- Design ergonomico: L'impugnatura confortevole, il serbatoio traslucido facile da riempire e il controllo preciso del grilletto rendono ogni lavoro più semplice e più rapido.
- Blocco di sicurezza.
- Ampia apertura per una pulizia e un riempimento facilitati.
- Design stabile della base.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

1. Lo spruzzatore di schiuma è dotato del nostro ugello spruzzatore rosa specifico per biciclette. Offriamo anche un ugello spruzzatore più ampio, adatto alla pulizia di moto e auto. Per la sostituzione è sufficiente svitare il tappo nero dell'ugello, rimuovere l'ugello rosa e sostituirlo con la versione per moto. Riavvitare saldamente il tappo.
2. Aprire lo spruzzatore: Svitare la testa dello spruzzatore ruotandola in senso antiorario (Figura 1.1a).
3. Riempire il serbatoio: Versare il detergente scelto – Snow Foam, Nano Tech Bike Cleaner o Concentrate (se si utilizza il Concentrate, riempire prima con acqua. Miscelare il Concentrate con acqua in rapporto 1:3) – fino al massimo indicato di 1,25L. (Figura 1.1b e 1.1c). (Per ottenere risultati ottimali, seguire sempre le istruzioni per l'utilizzo e la pulizia riportate sul flacone del detergente).
4. Sigillare lo spruzzatore: Riavvitare saldamente la testa dello spruzzatore per garantire una tenuta sicura.
5. Creare pressione: Pompate la maniglia finché non si sente la valvola di scarico della pressione rilasciare l'aria. (Questo garantisce una qualità ottimale della schiuma). (Figura 1.2/1.4b).
6. Iniziare a spruzzare: Assicurarsi che il blocco di sicurezza sia disinserito. Premere il pulsante sulla maniglia per rilasciare la schiuma (Figura 1.3).
7. Dopo l'utilizzo: Inserire il blocco di sicurezza e scaricare la pressione interna tirando la valvola di scarico della pressione (Figura 2.1). Sciacquare e pulire.

MANUTENZIONE

1. Dopo ogni utilizzo, depressurizzare lo spruzzatore (Figura 2.1).
2. Pulire lo spruzzatore con acqua, rimuovere e sciacquare periodicamente l'ugello per mantenere le migliori prestazioni (Figura 2.2).
3. Lo spruzzatore di schiuma è dotato di un tampone in feltro installato davanti all'ugello (Figura 2.3A). Quando il filtro è sporco, deve essere pulito con acqua. Se è completamente danneggiato o molto sporco, sostituirlo con un filtro di ricambio in dotazione. Nel dispositivo spruzzatore di schiuma è presente una striscia di 10 filtri di ricambio (Figura 2.3B). Rimuovere il filtro utilizzato con un oggetto appuntito. (Figura 2.3C).
4. Conservare lo spruzzatore al chiuso, in un luogo fresco e asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.



PARTE N. 21461

